

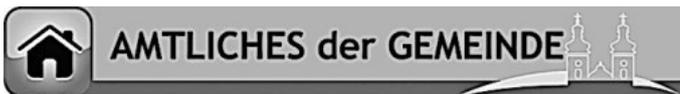
# Amtliches **Mitteilungsblatt**

der Gemeinde St. Peter



Nr. 31

Donnerstag, 04. August 2022



## Informationen in Corona-Zeiten

- Wir bitten, das Rathaus nur nach vorheriger Terminabsprache aufzusuchen, um möglichst Wartezeiten in den engen Fluren zu vermeiden. Wir empfehlen auch weiterhin das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung.
- Infos zur Corona-Verordnung des Landes unter: <https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg>
- Die Praxis Dr. Krimmel-Reisch-Dr. Straub (St. Peter, Stegen, Breinau), Seelgutweg 8, bietet an Werktagen **Bürgertests** in ihren Praxen während der Sprechzeiten; Kontakt über: <https://hausaerzte-schwarzwald.de/>. Anmelde-link unter [www.st-peter.eu/buergerservice](http://www.st-peter.eu/buergerservice). Kostenbeteiligung 3,00 € mit Ausnahmen.

## Wohnungen für (Ukraine)Flüchtlinge gesucht

Der Gemeinde St. Peter werden regelmäßig Flüchtlinge im Rahmen der Anschlussunterbringung zugewiesen, für die eine Unterkunft erforderlich ist. Die Verwaltung bittet alle Wohnungs- und Hauseigentümer um Mitteilung über kurzfristig verfügbare Zimmer, Wohnungen etc. Die Anmietung und Bezahlung erfolgt über die Gemeinde. Auch Gästezimmer und/oder Ferienwohnungen für eine beschränkt vermietbare Zeit im Innen- und Außenbereich (mit Busverbindung, mindestens bis Jahresende oder darüber hinaus) bitten wir uns anzubieten. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Bürgermeisteramt auf unter Tel. 9102-12 (H. Lemke) oder 9102-23 (H. Bechtold). Mietvertragspartner wäre die Gemeinde, die an das Landratsamt untervermietet.

## Zähringer-Mediathek

Die Zähringer Mediathek in der Zähringerstraße (gegenüber Bäckerrei Knöpfle) ist von **Di. - So. täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr geöffnet**.

## ElzmattenBad - Öffnungszeiten:

Montag	16.00 – 21.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	16.00 – 20.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr
Samstag	14.00 – 19.00 Uhr
Sonntag	09.00 – 15.00 Uhr

**Jahreskarten** sind ausschließlich bei der **Gemeindekasse** zu erwerben.

Aufgrund der Inzidenzen können sich vorerst weiterhin **max. 20 Personen** gleichzeitig im Schwimmbad aufhalten. Ein Reservierungssystem wird nicht eingeführt. Um Wartezeiten zu vermeiden, können Sie vor Ihrem Besuch, zu den Öffnungszeiten des Hallenbads, die derzeitige Personenanzahl telefonisch abfragen (**Tel. 07660/9102-30**).

Auf allen Verkehrswegen innerhalb des Gebäudes empfehlen wir zum Schutz aller BesucherInnen, eine medizinische Maske zu tragen und Abstand zu halten (außer beim Duschen und beim Schwimmen).



## Aktuelles aus dem GR am 01.08.2022

### Vorberatung für den Gemeindeverwaltungsverband:

- Beratung und Beschlussfassung über die Eröffnungsbilanz**  
Der GR beauftragte die Verbandsräte, bei der Sitzung der Verbandsversammlung der Eröffnungsbilanz zuzustimmen.
- Feststellung der Jahresrechnung 2020 mit Bilanz 31.12.2020**  
Der GR beauftragte die Verbandsräte, bei der Sitzung der Verbandsversammlung der Jahresrechnung mit Bilanz 2020 zuzustimmen.
- Feststellung der Jahresrechnung 2021 mit Bilanz 31.12.2021**  
Der GR beauftragte die Verbandsräte, bei der Sitzung der Verbandsversammlung der Jahresrechnung mit Bilanz 2021 zuzustimmen.
- Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2022**  
Der GR beauftragte die Verbandsräte, bei der Sitzung der Verbandsversammlung der Haushaltssatzung 2022 zuzustimmen.
- 3. Punktuelle Änderung Flächennutzungsplan: Beauftragung Ingenieurbüro**  
Der GR beauftragte die Verbandsräte, bei der Sitzung der Verbandsversammlung der Beauftragung des Ingenieurbüros Brenner und Thiele für eine Flächennutzungsplanänderung im Bereich Glottertal zuzustimmen.



## Spruch der Woche

Heute kennt man von allem den Preis,  
von nichts den Wert.

(Oscar Wilde)



### Beratung und Beschlussfassung Wirtschaftspläne 2022 für Eigenbetriebe Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung

Der Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung sieht im Erfolgsplan Erträge von 578.000 € und Aufwendungen von 597.500 € vor, was zu einem Jahresverlust von 19.500 € führen wird. Im Vermögensplan sind die Einnahmen und Ausgaben jeweils mit 270.000 € veranschlagt.

Der Wirtschaftsplan für den Eigenbetrieb Wasserversorgung sieht im Erfolgsplan Erträge von 224.100 € und Aufwendungen von 214.100 € vor, was zu einem Jahresgewinn von 10.000 € führen wird. Im Vermögensplan sind die Einnahmen und Ausgaben jeweils mit 123.000 € veranschlagt.

Folgende Kreditaufnahmen sind vorgesehen:

Abwasserbeseitigung – 50.000 €, voraussichtliche Schuldenhöhe

Ende 2022 somit dann 2.256.765,92 €

Wasserversorgung – 80.000 €, voraussichtliche Schuldenhöhe Ende 2022 somit dann 457.197,95 €.

Derzeit in Bearbeitung befindet sich der Gesamtentwässerungsplan für die Gemeinde St. Peter, was zur Verlängerung der Genehmigung der Kläranlage St. Peter-Dorf erforderlich ist. Den Wirtschaftsplänen wurde vom GR zugestimmt.

### Ersatzbeschaffung Gebläse für Belebungsbecken Kläranlage Dorf

Das Gebläse für das Belebungsbecken muss ausgetauscht werden. Es läuft zwar noch, hat jedoch aufgrund seines Einsatzes seit 1984 mit einer technischen Generalüberholung vor ca. 10 Jahren das Ende seiner Lebenszeit bald erreicht. Aufgrund der Lieferfristen kann man nicht warten, bis es defekt ist, da bei Ausfall des Gebläses die Kläran-



## BEREITSCHAFTSDIENSTE



**Notruf-Nr. für den Rettungsdienst/ Notfallrettung:** 112  
**DRK-Krankentransport weiterhin** 0761-19222  
**Die 112 ersetzt nicht die 110, welche für die Polizei steht.**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Tel. 116 117  
**Kinderärztlicher Notfalldienst:** Tel. 116 117  
**Augenärztlicher Notfalldienst:** Tel. 116 117

**Zahnärztlicher Notfalldienst:** Tel. 01803 22255545  
 nur Sa./So. u. Feiertage

**Defibrillator:** Standort: Zähringerstraße 12, Vorraum ehemalige Sparkasse.

#### Apothekenbereitschaft:

**Von Freitag, 05.08.2022, 8.30 Uhr, bis Freitag, 12.08.2022, 8.30 Uhr.**

Fr., 05.08.2022: Schwabentor-Apotheke, Oberlinden 22, Freiburg  
 Landwasser-Apotheke, Auwaldstr. 13, Freiburg  
 Sa., 06.08.2022: Brunnen-Apotheke, Bertoldstr. 8, Freiburg  
 Apotheke am Berliner Tor, Breisacherstr. 86, Freiburg  
 So., 07.08.2022: Kur-Apotheke, Hauptstr. 16, Kirchzarten  
 Glotter-Apotheke, Talstr. 70 a, Glottental  
 Weingarten-Apotheke, Krozingerstr. 7, Freiburg  
 Zähringer-Apotheke, Habsburgerstr. 114, Freiburg  
 Mo., 08.08.2022: Breisgau-Apotheke am Bhf, Eisenbahnstr. 64, Freiburg  
 Mooswald-Apotheke, Elsässerstr. 46, Freiburg  
 Di., 09.08.2022: Urban-Apotheke, Hauptstr. 58, Freiburg  
 Vogtshof-Apotheke, Andreas-Hofer-Str. 65, Freiburg  
 Mi., 10.08.2022: Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9, Freiburg  
 Apotheke am Seepark, Hofackerstr. 92, Freiburg  
 Alemannen-Apotheke, Gewerbestr. 21, Gundelfingen  
 Do., 11.08.2022: Apotheke am Theater, Bertoldstr. 31, Freiburg  
 Schönberg-Apotheke, Blumenstr. 22, Freiburg  
 Fr., 12.08.2022: St. Barbara-Apotheke, Lindemattenstr. 40, Freiburg  
 Apotheke im Kaufland, Waldkircherstr. 57, Freiburg

#### Öffnungszeiten der Zähringer-Apotheke:

Tel. 1555 | Fax 9208058  
 Mo., Do., Fr.: 08.30 - 12.30 Uhr + 15.00 - 19.00 Uhr  
 Di., 08.30-12.30 Uhr + 15.00 -20.00 Uhr  
 Mi., Sa.: 08.30 - 12.30 Uhr

#### Kirchliche Sozialstation Dreisamtal:

erreichbar unter Tel. 07661 9868-0

**Dorfhelferin: Dorfhelferinneneinsatz:** Tel. 07661 7077

**DRK Tagespflege Emanuel** Tel. 9419048

**DRK-Pflegedienst:** Ansprechpartnerin: U. Hummel Tel. 920353  
 oder Mobil 0175 2244311

**Pflege mobil:** Tel. 07660 941769-18  
 oder Mobil: 0171 8341982

**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal:** Tel. 07661 391-114

#### Integrationsfachdienst Freiburg

Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber: Tel. 0711/250832800

#### Migrationsberatung für Erwachsene

(EU-Bürger und Drittstaatler): Eva-Maria Klein, Albert-Schweitzer-Straße 5, 79199 Kirchzarten, Tel. 0761 8965-456  
 E-Mail: evamaria.klein@caritas-bh.de

#### Beratungsstelle Wohnraumsicherung

bei Problemen im Mietverhältnis und Gefahr von Obdachlosigkeit: primaer@agj-freiburg.de Tel. 07631 36614-20  
 Mobil 0171 2295173

**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“:** Tel. 08000 116 016  
 www.hilfetelefon.de

**Blaues Kreuz:** Treffen freitags, 19.30 Uhr, Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
 Infos unter Tel. 07660 2127588

**Polizeiposten Kirchzarten:** Tel. 07661 979190

**Hospizgruppe Dreisamtal:** Tel. 0160/96263862  
 Einsatzleitung Andrea Herud

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal:** Tel. 9208050

**Öffentliche Wasserversorgung:** EWK Kirchzarten, Tel. 07661 393-50

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde St. Peter, Telefon 07660 9102-0, Telefax 9102-911, Internet: www.st-peter.eu;  
 Textannahme: amb@st-peter.eu

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Rudolf Schuler o.V.i.A.; Redaktionsschluss: jeweils Dienstag, 12.00 Uhr  
 Öffnungszeiten: Montag-Donnerstag: 7.30 - 12.00 Uhr, Donnerstag Nachmittag: 13.30 - 18.30 Uhr, Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr  
 Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
 Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



lage innerhalb von ca. 1 Tag nicht mehr funktionsfähig wäre. Zwei Angebote wurden von Fachfirmen eingeholt, die bei ca. 11.583 € bzw. 14.903 € liegen.

Der GR beschloss den Auftrag an Fa. Rehart GmbH (14.903 €) zu vergeben, da dies das wirtschaftlichste sei. Bei diesem Angebot war eine sogenannte pneumatische Anfahrentlastung enthalten, die für die nachfolgenden Geräte zur Sicherheit erforderlich ist (Wert ca. 2.000 €). Außerdem würden bisherige Geräte, die vom billigeren Anbieter derzeit in Betrieb sind, nicht den Erwartungen entsprechen (z.B. Ölverluste, die zwar im Rahmen der Toleranz liegen, jedoch für die Pflege und Unterhaltung sowie den Betrieb der Anlage störend sind). Aufgrund der ungefähr kostenmäßigen Gleichheit der Angebote (vom billigeren Bieter fehlte noch der Preis für die Anfahrentlastung und musste geschätzt werden) handelt es sich bei dem zunächst teureren Angebot um das wirtschaftlichste Angebot, weshalb der Auftrag erteilt wurde.

trum in Kirchzarten mit Pfarrer Geyer. Anschließend ist das Café con Dios geöffnet.

### Sonntag, 07.08.2022

**18.00 Uhr** Abendgottesdienst im Ökumenischen Zentrum in Stegen mit Pfarrer Geyer

### Singen für den Frieden jeden Mittwoch ab 10. August, 19.15 Uhr, in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter

Niemand soll mit seinen Sorgen und Hoffnungen alleine sein – wir teilen sie beim Beten, Singen, Schweigen. **20 Minuten für Innehalten und Gemeinschaft**

Ein ökumenisches Angebot von der Kath. Seelsorgeeinheit St. Peter - St. Märgen, Klosterhof 2, Tel. 9301115, [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de) und Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen, Dorfplatz 15, Tel. 07661/61504, [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de).



## Tourist-Information

Unser Büro ist in dieser Woche wie folgt geöffnet: Freitag und Montag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr. Mittwoch von 15.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Telefonisch erreichen Sie uns unter 07652/1206-8371.

## Kath. Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

### Donnerstag, 4. August

Pfarrkirche St. Märgen	13:00 Uhr	<b>Eröffnung der Ewigen Anbetung</b>
	18:45 Uhr	<b>Abschluss der Ewigen Anbetung</b>
		mit eucharistischem Segen
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> zum Tag der Ewigen Anbetung

### Freitag, 5. August

Ohmenkapelle	10:00 Uhr	<b>Wallfahrtmesse</b>
St. Ursulakapelle	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz für den Frieden</b>
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

### Samstag, 6. August

Pfarrkirche St. Märgen	13:30 Uhr	<b>Evangelische Trauung</b>
	19:00 Uhr	<b>Sonntagvorabendmesse</b>

### Sonntag, 7. August

Pfarrkirche St. Peter	10:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
St. Ursulakapelle	18:00 Uhr	<b>Evangelischer Gottesdienst</b>

### Montag, 8. August

St. Ursulakapelle	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz für den Frieden</b>
-------------------	-----------	-----------------------------------

### Dienstag, 9. August

Ohmenkapelle	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz</b>
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

### Donnerstag, 11. August

Pfarrkirche St. Märgen	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz für den Frieden</b>
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: Werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

## Evangelische Versöhnungsgemeinde

### Donnerstag, 04.08.2022

**17.00 Uhr** Ökumenische Andacht in der Pater-Middendorf-Anlage mit Frau Holtz

### Sonntag, 07.08.2022

**10.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl im Evang. Gemeindezen-

## Ukraine - Sachspenden notwendig

Gebraucht werden v.a. Wasserfilter, haltbare Lebensmittel, Verbandszeug, Medikamente, Hygieneartikel, Gaskocher, Taschenlampen, Batterien, Schlafsäcke, Isomatten, Kerzen, Tiernahrung, Defibrillatoren, Kindermöbel und -spielzeug.

### Hier die Warenannahme in der Region - Neue Adresse der Sammelstelle in Freiburg:

Mo.-Fr. von 10-16 Uhr, Sa 9-12 Uhr, Zum Engelberg 4a in 79249 Merzhausen, <https://www.seinlaede.de/bedarfsliste.html>  
**St. Peter:** Sammelstelle St. Peter **macht Pause** vom 25.07.-15.09.2022.

Bei Geldspenden empfehlen wir die Renate-Merkle-Stiftung aus Gottenheim mit der IBAN: DE25 6806 15050035 2758 00 und BIC: GENODE61HR. Bei Geldspenden ab 200 Euro bitte im Verwendungszweck Ihre Adresse angeben für das Zusenden der Spendenbescheinigung. Die Geldspenden werden für den günstigen Ankauf von Arzneimitteln verwendet.

## Schwarzwaldverein

### Rund um Allerheiligen mit Wasserfällen und Klosterruine

Vom Wanderparkplatz Wasserfälle geht es zu den Wasserfällen und an diesen aufwärts zum besichtigungswerten Kloster Allerheiligen. Von dort verläuft der weitere Weg ständig ansteigend über das Steinmäuerte zum Schliffkopf im Nationalpark Schwarzwald. Nach kurzer Vesperrast führt die Wanderung immer abwärts zur Wahlholzhütte und von dort am Hirschbach entlang zurück zum Parkplatz. Mittelschwere Rundwanderung mit 16 km, 5 Std. Gehzeit und ca. 600 m Auf- und Abstiege. Gutes Schuhwerk, wetterangepasste Kleidung und Rucksackverpflegung erforderlich. Schlusseinkehr möglich. Treffpunkt/Abfahrt am **Samstag, 06.08.2022**, um 8.30 Uhr mit PKW-Fahrgemeinschaften ab Parkplatz Rossweiher. **Anmeldung erforderlich bis 04.08.2022**, 19 Uhr, bei Wanderführer Edgar Fürst, Tel. 9419292 oder [edgar.fuerst@schwarzwaldverein-st-peter.de](mailto:edgar.fuerst@schwarzwaldverein-st-peter.de).

### Mittwoch-Wanderung, 10.08.2022

Treffpunkt 12.15 Uhr am Parkplatz Rossweiher. PKW-Fahrt zum Bahnhof Kirchzarten und Fahrt mit dem Linienbus nach Muggenbrunn. Beginn der Wanderung in Richtung Todtnauberg. Die Wanderung führt rund um Todtnauberg und hat einen Gesamthöhenunterschied von ca. 290 m und eine Strecke von ca. 9 km. Die Wanderstrecke bietet herrliche Ausblicke zu den umliegenden Höhenzügen und ins Wiesental. An Fahrtkosten fallen ca. 9 € an, die Nutzung des entsprechenden Tickets ist vorteilhaft. Angepasstes Schuhwerk, entsprechende Wanderausrüstung und Verpflegung wird empfohlen. Die Rückfahrt erfolgt ebenfalls mit dem Linienbus, die Corona-Maskenpflicht ist zu beachten. Freue mich auf Mitwanderer/innen. Wanderführer Anton Ketterer, Tel. 525.

### Feldberg – „Schwarzwalds Höchster“

Am Sonntag, **14.08.2022**, beginnt die Rundwanderung am Wanderparkplatz „Schulhaus St. Wilhelm“. Über Katzensteig, Stübenwasen und St. Wilhelmer Hütte verläuft die Tour zum höchsten Punkt, dem Feldberg. Weiter geht es über den Baldenwegger Buck und die Zastler



Hütte zum zweiten Gipfel, dem Toten Mann, und abwärts über die Erlerbacher Hütte zurück zum Schulhaus St. Wilhelm. Die Wanderung ist mit 18 km, 930 m Auf- und Abstiegen und einer reinen Gehzeit von 6,5 Stunden schwer. Erforderlich sind Rucksackverpflegung und geeignete Wanderausrüstung. Eine **Anmeldung** beim Wanderführer **bis 13.08., abends, ist erforderlich**. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen! Die Anfahrt erfolgt mit PKW-Fahrgemeinschaften. Treffpunkt um 8.30 Uhr an der Bushaltestelle Zähringer Eck, St. Peter. Wanderführer Hubert Dold, Tel. 1309 (AB) oder hubert.dold@schwarzwaldverein-st-peter.de.

## Kurkonzert der Trachtengruppe

Liebe Gäste, liebe St. Petermer, am **Sonntag, 07.08.2022**, um 11.00 Uhr gibt die Trachtengruppe **auf dem Klosterhof ein Kurkonzert**. Die Tänze werden von der Original St. Petermer Firobe Musik begleitet. Wir laden Sie dazu herzlich ein, der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Fahr- und Reitergruppe

Liebe Kinder, liebe Eltern, wir müssen das Ponyreiten am Sonntag, 07.08.2022, aus Termin- und Personalgründen leider **absagen**. Wir bitten um euer Verständnis.

## Internationale Orgelkonzerte 2022

### Ben van Oosten, Amsterdam

Das Konzert findet am **Sonntag, 07.08.**, in der Barockkirche St. Peter um **17.00 Uhr** mit Ben van Oosten, Amsterdam statt. Ben van Oosten ist der Grandseigneur der internationalen Orgelszene und einer der bemerkenswertesten Orgelvirtuosen unserer Zeit. Sein Lebens-thema ist die symphonische französische Orgelmusik. Unzählige Schallplattenpreise säumen seine Karriere. Von der französischen Regierung hochdekoriert wurde er auch von Königin Beatrix zum Ritter in den Orden der Niederländischen Löwen berufen. Er spielt Werke von Mendelssohn, Guilmant und Franck. Eintritt: 12 € zzgl. VVK, freier Eintritt für Schüler/Studenten, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16 Uhr geöffnet. [www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de).

## Frauengemeinschaft

Das Team der **Frauengemeinschaft** lädt alle Frauen herzlich ein zu einer kleinen Kandeltour am **Donnerstag, 11.08.2022**. Die Hin- und Rückfahrt ist mit dem Kandelbus (ÖPNV). Abfahrt **um 10.56 Uhr** am Zähringer Eck. Eine Einkehr ist auch geplant. Die Tour fällt bei Regenschauer leider aus. Das kfd-Team freut sich über viele Teilnehmer.



## Sportverein

### Ergebnisse

Herren Bezirksfreundschaftsspiel Fr., 29.07., SG SV St. Märgen/ SV St. Peter - SpVgg. Buchenbach 2	1:2
B-Junioren Bezirksfreundschaftsspiel Sa., 30.7., JFV Dreisamtal 2 - SG St. Peter	Absetzung
Frauen Landesfreundschaftsspiel So., 31.7., FC Wittlingen - SG Ebnet	0:1

### Spielvorschau

Herren Bezirksfreundschaftsspiel Fr., 5.8., 19.30 Uhr  
SG St. Märgen/ SV St. Peter - FSV RW Stegen 3 (Sportplatz St. Märgen)  
Frauen Bezirksfreundschaftsspiel Sa., 6.8., 15.00 Uhr  
SG Ebnet2 - SG Au-Wittnau 2

Herren Bezirksfreundschaftsspiel Sa., 6.8., 16.00 Uhr  
SG SV St. Märgen/ SV St. Peter - SG Eintracht Neukirch-Gütenbach 3 (Sportplatz St.Märgen)  
Frauen Landesfreundschaftsspiel Sa., 6.8., 17.00 Uhr  
SG Ebnet - Spfr. Neukirch



### Donnerstag, 04.08.2022

16:30 – 18:30 Uhr Ecke Roter Weg / Lindenbergstraße  
**Gesundheitswandern-Fit durch den Sommer**  
Jeden Donnerstag sind wir gemeinsam rund um St. Peter unterwegs - bei Sonnenschein oder „Wind und Wetter“. Die kurzen Wanderungen werden dabei mit leichten Kräftigungs-, Koordinations- und Dehnübungen kombiniert, die dem ganzen Körper gut tun. Regelmäßiges Gesundheitswandern ist besonders auch für Senioren geeignet. Also: Einfach mitmachen - Jeder Schritt hält fit! Bitte an ein Getränk denken! Strecke: 3 bzw. 5 km; Dauer: 2 Std.; Auf u. ab 70-170 m; leicht.  
15:00 Uhr Klosterpforte  
**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**  
Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen) oder Tel. 91010 erforderlich!

### Freitag, 05.08.2022

15:00 – 16:30 Uhr Klosterhof  
**Bauernmarkt**  
Gesunde Produkte heimischer Direktvermarkter.

### Samstag, 06.08.2022

17:00 – 18:30 Uhr ElzmattenHalle-Gymnastikraum  
**Schwarzwälder Ferien-Kino**  
Mia and Me - Das Geheimnis von Centopia  
Als Mia mit ihrem Großvater in das alte Familiensommerhaus zurückkehrt, leuchtet plötzlich der Stein in ihrem magischen Armreif auf – ein Hilferuf aus Centopia! Durch ein funkelndes Portal wird sie in die phantastische Einhornwelt von Centopia hineingezogen. Altersfreigabe: 0 Jahre.  
19:30 – 21:30 Uhr ElzmattenHalle-Gymnastikraum  
**Schwarzwälder Ferien-Kino**  
Monsieur Claude und sein großes Fest  
Monsieur Claude, der Meister der formvollendeten Zerknirschung, ist zurück! Keiner beherrscht die Kunst der gerümpften Nase so unterhaltsam wie er: Christian Clavier brilliert in seinem lang erwarteten neuen Leinwandabenteuer in der Königsklasse interkultureller Diplomatie: dem Großfamilienfest. MONSIEUR CLAUDE UND SEIN GROSSES FEST ist genau das: ein Fest der Situationskomik, voller Esprit und Dialogwitz, eine Kinokomödie, wie sie sein muss – mitreißend, sympathisch und vor allem extrem witzig. Altersfreigabe: 0 Jahre.

### Sonntag, 07.08.2022

11:30 Uhr Klosterpforte  
**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**  
Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen) oder Tel. 91010 erforderlich.  
17:00 Uhr Barockkirche  
**Internationale Orgelkonzerte**  
Ben van Oosten, Amsterdam mit Werken von Mendelssohn, Guilmant und Franck.  
Tickets sind unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de), in den Reservix-Vorverkaufsstellen und in allen Tourist-Informationen des Hochschwarzwaldes sowie an der Abendkasse erhältlich.

**Dienstag, 09.08.2022**

11:00 Uhr Klosterpforte  
**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**  
 Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterfuehrungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterfuehrungen) oder Tel. 91010 erforderlich!

20:00 Uhr Musicosophia-Schule  
**Erlebniswelt Musik**  
 Kommen Sie mit auf eine musikalische Entdeckungsreise! Lernen Sie einen ungewöhnlichen Zugang zu klassischer Musik kennen und erfahren Sie ihren inneren Reichtum. Aus bloßem Hören wird Zuhören und Verstehen. KB 8 €. Anmeldung unter Tel. 581 oder [carola@musicosophia.de](mailto:carola@musicosophia.de).

**Donnerstag, 11.08.2022**

15:00 Uhr Klosterpforte  
**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**  
 Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterfuehrungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterfuehrungen) oder Tel. 91010 erforderlich!

16:30 – 18:30 Uhr Ecke Roter Weg / Lindenbergstraße  
**Gesundheitswandern-Fit durch den Sommer**



## Pferdezuchtverband Bezirksverein Hochschwarzwald

**Fohlenschau St. Märgen**

Am **Donnerstag, 11.08.2022**, findet ab 9.00 Uhr die Fohlenschau der Schwarzwälder Kaltblüter statt. Etwa 50 Fohlen werden mit ihren Müttern vorgestellt und vom Richterremium des Pferdezuchtverband Baden-Württemberg bewertet. Veranstaltungsort: St. Märgen beim Sportplatz. Der Bezirksverein Hochschwarzwald bewirbt alle Besucher und freut sich über Pferdefreunde und Interessierte. Gerne nehmen wir Kuchenspenden für die Kaffeestube entgegen. Vielen Dank!

**KiBiDs gGmbH – Kita „Kleine Wölfe“ St. Peter**

Die KiBiDs gGmbH als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe betreibt derzeit mehrere Kindertagesbetreuungseinrichtungen im Dreisamtal. Zum 01.09.2022 werden wir in St. Peter den Betrieb der beiden Kleinkindgruppen des Kindergartens Benedikt Kreuzt übernehmen. Zu diesem Zeitpunkt suchen wir **pädagogische Fachkräfte (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit**.

**Wir bieten:** einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz; flache Hierarchien; fachspezifische Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten; eine sympathische und herzliche Arbeitsatmosphäre mit KollegInnen, Eltern, Träger und natürlich den Kindern; eine leistungsgerechte Vergütung in Anlehnung an den TVöD SuE, betriebliche Altersvorsorge, Gesundheitsmanagement/JobRad.

**Wir wünschen uns:** Erfolgreichen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder eine andere Qualifikation entsprechend des § 7a KiTaG; Kenntnisse in der Frühpädagogik; Verantwortungsbewusstsein sowie einen liebevollen und feinfühligem Umgang mit den Kindern; eine unterstützende, offene, fachliche sowie reflektierte Haltung im Team und der eigenen pädagogischen Arbeit; Flexibilität und Belastbarkeit. Über aussagekräftige Bewerbungen freuen wir uns. Senden Sie diese bitte an KiBiDs gGmbH, Freiburger Straße 6, 79199 Kirchzarten oder per Mail an [gf@kibids.de](mailto:gf@kibids.de), [www.kibids.de](http://www.kibids.de).

**Naturtalente gesucht (St. Peter)**

Die KiBiDs gGmbH als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe betreibt derzeit mehrere Kindertagesbetreuungseinrichtungen im Dreisamtal. Anfang 2023 werden wir einen Naturkindergarten am Ortsrand von St. Peter eröffnen. In der zunächst eingruppierten Einrichtung sollen 15 Kinder im Alter von 3 – 6 Jahren von 07:30 – 13:30 Uhr betreut werden. Daher suchen wir zum 01.11.2022 / 01.12.2022 **eine Pädagogische Leitung (w/m/d) sowie Pädagogische Fachkräfte (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit**. Aufgabenprofil sowie weitere Informationen zu Stelle, Einrichtung und Träger erhalten Sie auf den Seiten der KiBiDs gGmbH ([www.kibids.de](http://www.kibids.de)) oder via Mail ([gf@kibids.de](mailto:gf@kibids.de)).

**Minijob im Josefshaus**

Das Josefshaus sucht Mitarbeiter (m/w/d) auf 450,- Euro-Basis für Fahrdienste. Essen auf Rädern im Ort, verschiedene sonstige Fahrdienste. Firmen-PKW vorhanden. Voraussetzung: Führerschein Klasse B (früher Klasse 3). Arbeitszeit: Mo-Fr von 10.30 Uhr bis 13.30 Uhr. Kontakt: P. Werz, Tel. 9410-12 email: [werz@stadtmission-freiburg.de](mailto:werz@stadtmission-freiburg.de).

**Energiespartipps für Klimaanlagen**

Die immer heißer werdenden Sommer lassen den Wunsch nach gekühlten Innenräumen steigen. Mit zunehmend steigenden Temperaturen machen sich immer mehr Menschen hierzulande Gedanken über die Anschaffung einer Klimaanlage.

Um bei den langanhaltenden Hitzeperioden und den sogenannten „Rekordsommern“ cool zu bleiben und die Hitzewellen gut überstehen zu können, ohne die Klimaanlagen zum Einsatz zu bringen, können folgende heiße Energiespartipps hilfreich sein.

Eine geeignete Wärmedämmung schützt den Innenraum nicht nur im Winter vor der Kälte, sondern auch im Sommer vor der Hitze. Beim Isolieren von Fenstern sollte beachtet werden, dass ein Luftaustausch gegeben ist, damit einer Schimmelbildung vorgebeugt werden kann.

Wer in der kühlen Nacht oder früh morgens gut durchlüftet, kann tagsüber die Fenster geschlossen halten und lässt die Hitze draußen. Auch Sonnenschutz-Maßnahmen am Haus stellen eine effektive Maßnahme dar, um sich vor Hitze im Inneren zu schützen. Eine Möglichkeit ist der Einsatz von Beschattungssystemen wie Markisen, Rollläden oder Jalousien, mit denen eine Reduktion der Sonneneinstrahlung von bis zu 75 Prozent erreicht werden kann. Außerdem sollten helle Farben, bevorzugt werden, da diese das Sonnenlicht stärker reflektieren. In den sonnigen Bereichen können zusätzliche Schattenspendler vor der unerwünschten Hitze unterstützen, wie zum Beispiel die Pflanzung von Bäumen oder auch die Begrünung der Außenfassaden, eine Pergola oder vorgezogene Dachkanten, die für ein gesundes und angenehmes Raumklima sorgen.

Mit dem Abschalten von Elektrogeräten, die nicht benötigt werden, wie zum Beispiel HiFi-Anlagen, Fernseher, PC sowie von ungenutzten Elektrogeräten, die sich im Stand-by-Modus befinden, lässt sich die Abgabe von Strahlungswärme ebenfalls reduzieren.

Bei Stauwärme aufgrund von lang anhaltenden Hitzeperioden kann ein energiesparender Ventilator Abhilfe schaffen. Die Wirkung kann verstärkt werden, in dem man feuchte Tücher durchlüften lässt.

Die Technik von Klimageräten basiert auf einem geschlossenen Kältekreislauf - wie bei einem Kühlschrank. Die Kühlung eines Raumes wird erreicht, indem die Wärme Energie aus dem Raum nimmt und nach außen abgibt, während die abgekühlte Luft in den Raum geleitet wird. Bei dem Kauf, je nach Art der Klimaanlage können unterschiedlich hohe Energiekosten entstehen, die es zu prüfen gilt. In unserer Region kommen vor allem „Splitgeräte“, die einen Wanddurchbruch erfordern, zum Einsatz. Neben diesen gibt es die sogenannten „Monoblock-Klimaanlagen“, die in Fensterflächen verbaut sind. Diese und weitere Tipps zum Thema erhält man bei den Energieagenturen sowie den örtlichen Energiedienstleistern oder auch unter <https://www.badenova.de/blog/klimaanlagen-vermeiden-energiespartipp/>.

**Ende des redaktionellen Teils**

Die Thure von Uexküll-Klinik im Glottertal  
(ehemalige TV-Schwarzwaldklinik) sucht

### Mitarbeiter für den Bereich Küche/Service (m/w/d)

mit ca. 30 Wochenstunden. Regelmäßige Arbeitszeit 14 - 20 Uhr,  
ein Wochenende/Monat und nettes Küchenteam.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

### Medizinische Fachangestellte (m/w/d)

in Teilzeit (ca. 50 %)

mit den Aufgaben: Koordination und Unterstützung bei der Durchführung der Stationsabläufe, Unterstützung von pflegerischen Aufgaben, Übernahme von Funktionsdiagnostik.  
Die Arbeitszeiten sind ausschließlich Montag bis Freitag.

Des Weiteren suchen wir eine

### Verwaltungsfachkraft (m/w/d)

in Teilzeit (25 bis 30 Wochenstunden)

mit den Aufgaben: Sekretariat der Klinikleitung, Mitarbeit in der Patientenverwaltung, Rechnungsbearbeitung und allgemeine administrative Aufgaben. Eine Ausbildung zum Kaufmann/Kauffrau oder vergleichbar ist wünschenswert.

Weitere Informationen unter Tel. 07684 / 9069-0  
[www.uexkuell-klinik.de](http://www.uexkuell-klinik.de)

oder per E-Mail an [Bewerbung@uexkuell-klinik.de](mailto:Bewerbung@uexkuell-klinik.de).

## Suche Lager / Werkstatt,

kein Kfz, 50 - 200 m<sup>2</sup>, trocken, FR-Ost, Kirchzarten, St. Peter

0761 2171 401 • 0176 488 623 88



**ES LIFTSYSTEME**

Unsere Produkte:  
Treppenlifte, Hebebühnen,  
Plattformlifte

Unsere Leistungen:  
Beratung, Verkauf,  
Montage, Kundendienst

[www.es-liftsysteme.de](http://www.es-liftsysteme.de)  
Im Frongarten 12 | 79837 St. Blasien | Tel. 07672 327 316



ANZEIGEN  
**PREISLISTE**  
GEWERBETREIBENDE

PRIMO

Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!  
**PERFEKTER AUSBLICK  
FÜR IHRE WERBUNG!**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## DANKSAGUNG

Wir bedanken uns von ganzem Herzen für die liebevolle Anteilnahme,  
die uns in den letzten Wochen zum Abschied unserer Mutter

### Ulrike Niekamp-Faller

entgegengebracht wurde.

Die tiefe Verbundenheit, Fürsorge und Wertschätzung rühren uns sehr.

Sarah, Julian, Robin & Familie



## Herbert Heinze

\* 5. Juni 1927 † 30. Juni 2022

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden  
fühlten, ihre Anteilnahme mit Worten, Karten und Geld-  
zuwendungen zum Ausdruck brachten und meinem lieben  
Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa  
auf seinem letzten Weg  
die Ehre erwiesen und ihn begleitet haben.

Doris Heinze und Familie

## Unser Team sucht Verstärkung!

➔ Bürokaufmann/-frau - Vollzeit (m/w/d)

➔ Aushilfe/Minijob im Büro (m/w/d)  
450€-Basis, 70 Tage-Regel o. befristet

- ♥ Du bist **motiviert, freundlich** & hast **Spaß** bei herausfordernden Aufgaben?
- ♥ Du freust Dich über einen **spannenden** Arbeitsalltag in einem **lockeren Team**?

Sende uns Deine Bewerbung an:

[info@happy-hour-shop.de](mailto:info@happy-hour-shop.de)

  
GOLDSCHMIDT  
Trachten

[happy-hour-shop.de](http://happy-hour-shop.de)  
Trachten • Kostüme • Saisonartikel



Weitere Infos:



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend  
für rasche Hilfe durch den Arzt  
oder den Rettungsdienst sein!

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## Wir machen Sommerferien

Ab Montag 8.8.22 - 20.8.22 gönnen wir uns eine kleine Pause!

Ab dem 22.08.22 sind wir gerne wieder für Sie da. Bis dahin eine gute Zeit!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
 Fam. Kreutz und Mitarbeiter

### Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkenntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen, wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18

**Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH**  
 Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner



**S' Blättle immer dabei!**

Erhältlich im  

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de 

Wir haben vom **08.08 bis 27.08.2022** geschlossen.

In dieser Zeit kann kein Material vom Bauhof geholt



## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **akt - an - aus - ba - bau - ce - christ - dig - ein - fah - fer - gen - hof - holz - in - kloet - kom - ku - lan - lant - le - los - ma - maecht - mast - meer - mel - men - nen - nis - no - oed - rant - rei - ret - ri - ro - san - schlos - schung - se - se - spe - streich - taeu - tar - ti - tich - to - traum - trom - ver - wen - wunsch - ze** sind 18 Wörter zu bilden, deren vierte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und neunte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Sprichwort ergeben.

1. diffizile Problemlösung

2. Irreführung

3. Ideal

4. Kinderspielzeug (Mz.)

5. Handwerksbetrieb

6. zubereiten

7. im Dezember blühende Pflanze

8. Flaggenstange

9. Feuerspender

10. Erläuterung, Meinung

11. wortgetreu aus dem Gedächtnis

12. unduldsam

13. scharfes Wurzelgemüse, Radi

14. Lotterietensil

15. waghalsiger Unternehmer

16. vereinzelt Gehöft

17. südeurop. Zwergstaat (2 W.)

18. Erbschaft

**Lösung „Silbenrätsel“:** 1. Balanceakt, 2. Tauschung, 3. Wunschraum, 4. Baukloetze, 5. Schlosserei, 6. anfertigen, 7. Christrose, 8. Fahnenmast, 9. Streichholz, 10. Kommentar, 11. auswendig, 12. intolerant, 13. Meerrettich, 14. Lostrommel, 15. Spekulant, 16. Einoedhof, 17. San Marino, 18. Vermaechtnis – Aus kleinem Wort kommt oft ein grosser Zank.

Wir suchen für unseren Kindergarten

**KiGa-Leitung (m/w/d) 80-100 % ab 01.10.2022**

Aus unserem aktuell zweigruppigen Kindergarten wird ab 2023 eine vier-gruppige Einrichtung (mit vorübergehender Nutzung einer Containeranlage für die An- und Umbauphase).

Evang. Kindergarten Kirchzarten

Mehr Infos unter [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de)



## Zeit für Neues?

### Jetzt gleich durchstarten und bewerben.

Die Sparkasse Hochschwarzwald bietet Ihnen exzellente Karrierechancen:

- Gruppenleiter Betriebsorganisation (m/w/d)
- Privatkundenberater digital (m/w/d) / auch in Teilzeit
- Weitere attraktive Stellen (m/w/d) finden Sie auf unserer Homepage

Noch Fragen? Claudia Sprengel, Leiterin Personalmanagement, Telefon 07651 900-419 freut sich auf Ihren Anruf.

[spk-hsw.de/karriere](http://spk-hsw.de/karriere)



Sparkasse  
Hochschwarzwald

## KAMMERJÄGER WILFRIED 24h NOTDIENST

Wir kommen in neutralen Fahrzeugen.

- ★ Ratten & Mäusebekämpfung
- ★ Schaben & Kackerlakenbekämpfung
- ★ Flöhebekämpfung
- ★ Bettwanzenbekämpfung
- ★ Wespenbekämpfung

15€ GUTSCHEIN

ZERTIFIZIERTER  
FACHBETRIEB

Ihr Ansprechpartner für Ihre Region Herr Seck

# 0151 61 43 91 27

## Geistliches Zentrum St. Peter

Das Geistliche Zentrum St. Peter der Erzdiözese Freiburg sucht:

- einen Koch / eine Köchin (m/w/d)
  - in Vollzeit, zunächst befristet als Krankheitsvertretung bis Ende des Jahres 2022.
  - üblicherweise tgl. von circa 07:00-15:30 Uhr.
- eine Servicekraft (m/w/d)
  - in Teilzeit (50%, 20 Wochenstunden), unbefristet
  - üblicherweise tgl. von circa 09:00-14:30 und von 17:00-19:30 Uhr.

Das Geistliche Zentrum St. Peter in den Mauern des ehemaligen Klosters bietet mit seinem Tagungs- und Bildungshaus für Gäste und Mitarbeitende ein einmaliges Ambiente. Das Team Küche und Service freut sich auf tatkräftige Unterstützung.

Zur vollständigen Stellenausschreibung mit Kontaktmöglichkeiten:

[www.geistliches-zentrum.org](http://www.geistliches-zentrum.org)

## Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

**BAUM**  
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

## Medizinische Fußpflege in St. Peter

jeden Dienstag in der Praxis.  
Hausbesuche jeder Zeit möglich!

**Termine lt. telefonischer Absprache unter:**  
**07665 932 34 78 oder 0176 27 26 28 77**